### **Bangkok Post**

Section: Life/HAPPENING

Date: Monday 10 April 2023

Volume: - No: - Page: 2(Left)

Col.Inch: 41.32 Ad Value: 57,848 PRValue (x3): 173,544

Headline: Learn about Bangkok's Nang Loeng community

Bangkok Post Circulation: 70,000 Ad Rate: 1,400

## Learn about Bangkok's Nang Loeng community

Fully experience the people and customs of a historic central-city neighbourhood — Nang Loeng — at "Nang Lerng Immersive Exhibition: The Past, Present, And Potential Future", which begins today and runs daily from 9am to 8pm until Sunday.

A collaboration between Nang Loeng residents and students from the School of Global Studies, Thammasat University, the week-long event is an opportunity to immerse yourself in ways of life unique to this 200-yearold community.

The event comprises two exhibitions, two workshops and seven activities.

Presented at Chakkraphat's Community Garden from 5pm daily is the exhibition "The Mutelu Essence Of Prince Of Chumphon", which gives a multifaceted account of the prince in his role as soldier as well as doctor and practitioner of Thai traditional medicine who likewise had an interest in superstitions.

The exhibition "Medium: Vessel For The Loved Ones" features new-media artworks inspired by the traditional style of a well-known monk while presenting the beliefs and supernatural stories of the Nang Loeng people through installation pieces. On view daily from 5pm, today until Friday, at Wat Sunthorn Thammathan (aka

Wat Khae Nang Loeng). Later in the weekend in the same location, visitors can view an interactive art display on Sunday at 5pm.

Marking the concurrent Songkran festival is "Scented Powder Craft Decorations", a workshop where participants are shown how to create *pang puang*, a type of traditional Thai fragrance. The workshop will be held at Wat Khae Nang Loeng on Thursday and Friday from 10am to 11.30am and



from 1.30-3pm.

Visitors also can go back in time to learn about *lakhon chatree*, a traditional dance drama, at the "Chatree Drama Performance: Sing, Play, Dance" workshop held at Baan Nang Loeng on Saturday and Sunday from 10am to 11.30am.

The event's seven activities are: two food-hunting experiences — "JubJib-JabJai Food Visits" and "JubJib Secret" — at Nang Loeng market; a treasure rally, photo station and "Mitr Chaibancha Check-in" at the community space; "Art Space" activities at Wat Khae Nang Loeng; and paired walking tours.

There is no admission fee to the exhibitions as well as most activities excluding workshops and walking tours.

Visit facebook.com/BaanNanglerng

News ID: C-230410001068 (10 Apr 23/04:24)

Page: 1/1

Clip: Full Color





Daily News Circulation: 500.000 Ad Rate: 1,800

Section: First Section/หนาแรก **วันที่:** จันทร<sup>์</sup> 10 เมษายน 2566

ปีที่: -**ฉบับที่**: 26842 **หนา:** 1(กลาง), 3

**Col.Inch:** 70.76 **Ad Value:** 127,368 **PRValue (x3):** 382,104

**หัวข้อข่าว:** สกูปหน้า1: 'เพ่งพินิจ'มุมวิชาการ 'ชีวิตเมียน้อย' รู้มั้ย?..'ก็มีขั้นตอน?'





**ก**ารณีเกี่ยวกับ *"เมียน้อย"* มีกระแส

เป็นกรณีที่ชาวโซเชียลแห่แชร์เรื่องราวของสาวสวยคนหนึ่งที่โพสต์รูป คู่เธอกับชายคนหนึ่ง ซึ่งชายในรูปไม่ใค้โสด มีสถานะแต่งงานมีภรรยา มีครอบครัวแล้ว แต่หญิงสาวคนนี้ก็ไม่ได้ปิดบังหรือปกปิดสถานะของ เธอที่ *"คบหามีสัมพันธ์กับชายที่มีเมียแล้ว"* โดยหลังมีการโพสต์รป มี การแชร์ ก็เกิดกระแสวิพากษ์วิจารณ์พฤติกรรมหญิงสาวรายนี้อย่างเซึ่ง แซ่ มีชาวโซเชียลคอมเมนต์กันอย่างคุเคือค...

### กระแสกรณีนี้มิใช่อื้ออึงแค่ที่เวียดนาม ยังข้ามมาเป็นกระแสเซ็งแซ่ในไทยด้วย

ทั้งนี้ กับกรณีดังกล่าวข้างต้นนั่นกี่ว่ากันไป ส่วนกรณีโดยรวม ให้ได้ข้อมูลที่สะท้อนความเป็นจริงที่สุด เกี่ยวกับ *"เมียน้อย*" นั้น วันนี้ "ทีมสกู๊ปเดลินิวส์" จะสะท้อนต่อ ข้อมูลเชิงวิชาการ ซึ่ง... ในเชิงวิ**ชาการก็มีการให้ความสนใจเกี่ย**ว การศึกษาพบขั้นตอนต่าง ๆ ของกระบวนการ ดังนี้คือ... *"ขั้นตอน* ้กับ "สถานภาพ-การดำเนินชีวิต" ของคนกลุ่มนี้ โดยถึงขั้น มีการ *การตัดสินใจเป็นเมียน้อย*"พบว่า...เงื่อนไขที่ทำให้ตัดสินใจเป็นเมีย ์ศึกษาและเก็บข้อมูลนำมาวิเคราะห์ เพื่อจะทำความเข้าใจถึง *"ปัจจัย*" น้อยมีเรื่อง ความผูกพันทางอารมณ์ เข้ามาเกี่ยวข้องด้วย ทำให้การ **์ ที่ทำให้เกิด** *"ความ***์สัมพันธ์แบบเมียน้อย"** ซึ่งสำหรับการศึกษา "เมีย เป็นเมียน้อยของบางคนนั้น **ความรัก** กี่เป็นอีกหนึ่งปัจจัย ที่ทำให้ น้อย" ในเชิงวิชาการดังกล่าวนี้...เป็นงานวิทยานิพนธ์ของ สุภาวดี ตัดสินใจไปในทิศทางเช่นนี้... มนัสปียะเลิศ ในฐานะนักศึกษาหลักสูตรสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา มหาบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

กับหัวข้อการศึกษานั้น...ใช้ชื่อว่า "เมียน้อย: กระบวนการ เซ็งแซ่อยู่เรื่อย ๆ...อย่างเมื่อ *ตัดสินใจและการปรับ*ตัว" โดยผู้ที่ศึกษาเรื่องนี้ระบุเป้าหมายไว้ว่า... เร็ว ๆ นี้ชาวโซเชียลก็คอมเมนต์กันดู มีวัตถุประสงค์ 4 ประการ คือ 1.เพื่อศึกษาภาวะเงื่อนใบที่เกิดขึ้นใน เดือดในทำนองที่ว่า...โลกเปลี่ยนไปแล้ว การตัดสินใจและปัจจัยที่มีอิทธิพล 2.เพื่อศึกษาการปรับตัวและการ แม้แต่ "ความสัมพันธ์แบบเมียน้อย" นั้น จัดการเอกลักษณ์ที่มีปัญหา 3.เพื่อศึกษาวิถีชีวิตประจำวันของเมีย ยุคนี้ก็ "ไม่ต้องปิดบังสถานะ?" อีกต่อ น้อย และ 4.เพื่อศึกษาการคาดการณ์และวางแผนในอนาคต ทั้ง ไป?... ทั้งนี้ กับกรณีคอมเมนต์ดุเดือดที่ ก่อนและหลังตัดสินใจเข้าสู่การเป็น "เมียน้อย" โดยวิธีการศึกษาเน้น ว่านี้จุดเริ่มต้นมิใช่ในไทย เป็นที่เวียดนาม แต่ในไทยก็อื้ออึงด้วย โดย สัมภาษณ์กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ชีวิตเป็นเมียน้อยมาไม่ต่ำกว่า 3 ปี เพื่อ

คลิป: สี่สี

## **'เพ่งพินิจ'**มุมวิชาการ 'หีวิตเมียน้อย' รู้มั้ย?..'ก็มีขั้นตอน?'

อนึ่ง "กระบวนการ" ในการ "ตัดสินใจเป็นเมียน้อย" ผล

"ขั้นตอนการปรับตัวเข้าสู่การเป็นเมียน้อย" เป็นที่ทราบ กันดีว่า...เมียน้อยมีเอกลักษณ์ผู้เบี้ยงเบนและสังคมไม่ยอมรับ การ

รหัสขาว: **c**-230410004005 (10 เม.ย. 66/02:10)

หนา: 1/2



Circulation: 500,000 Ad Rate: 1,800

Section: First Section/หนาแรก **วันที่:** จันทร<sup>์</sup> 10 เมษายน 2566

ปีที่: -**ฉบับที่**: 26842 **หนา:** 1(กลาง), 3

**Col.Inch:** 70.76 **Ad Value:** 127,368 คลิป: สี่สี **PRValue (x3):** 382,104

หัวข้อข่าว: สกู๊ปหน้า1: 'เพ่งพินิจ'มุมวิชาการ 'ชีวิตเมียน้อย' รู้มั้ย?..'ก็มีขั้นตอน?'

ยอมรับจากบคคลอื่น ๆ

ถัดมา "ข*ึ้นตอนการธำรงเอกลักษณ์เมียน้อย*" โดยหลังจัดการ กับอุปสรรคต่าง ๆ หลังตัดสินใจเป็นเมียน้อยแล้ว การดำเนินชีวิต



ประจำวันย่อมแตกต่างจากผู้หญิงปกติทั่วไป ซึ่งผลศึกษาพบข้อมูล น่าสนใจในเรื่องนี้ อาทิ การ **สร้างความรู้สึกดีให้กับตัวเอง** ซึ่งหลัง *แตกแยก การเข้มงวดของการอบรม ชีวิตสมรสล้มเหลว ต้องการ* จากเข้าสู่การเป็นเมียน้อยนั้นเมียน้อยบางส่วนมองว่า...สาเหตุทำให้ ที่จะลบคำสบประมาท เช่น จะเอาชนะคำท้าของผู้ที่เป็นเมียหลวง เกิดการตัดสินใจเช่นนี้เป็น ความผิดที่ไม่ได้เกิดขึ้นจากตนเอง *เหล่านี้เป็นปัจจัยเกื้อหนุน นอกเหนือจากปัจจัยหลักที่ทำให้ผู้หญิง* แต่เกิดจากเรื่อง *เวรกรรม ชะตาลิขิต เหตุสุดวิสัย และ ความผิด ตัดสินใจเป็นเมียน้อย*" ...เป็น "ข้อค้นพบ" จากการศึกษาเพื่อ

นอกจากนี้ ยังพบว่าเมียน้อยบางส่วนนั้น พยายามสร้างความ แตกต่างให้ตัวเอง ด้วยการ เน้นย้ำภาพที่ไม่ได้เกาะผัวกิน เพื่อจะ อธิบายให้คนรอบข้างเห็น "ข้อแตกต่าง" ระหว่างเมียน้อยทั่วไปกับ

เปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นในการตัดสินใจเป็นเมียน้อยจึงเป็นช่วง หัว เมียน้อยที่กลุ่มตัวอย่างเป็นอยู่ ซึ่งกรณีนี้สะท้อนการปรับตัวของเมีย เลี้ยวหัวต่อของชีวิต ทำให้ผู้หญิงที่เป็นเมียน้อยต้องมีการปรับตัวให้ น้อยเพื่อชำรงเอกลักษณ์ของตนไว้ ขณะที่อีกแนวทางปรับตัวคือ วิธี เข้ากับเอกลักษณ์และวิถีชีวิตใหม่ ซึ่งภายใต้สถานะเมียน้อยย่อมมี จัดการเอกลักษณ์ที่มีปัญหา เช่น การ ปกปิดข้อมูลตนเอง เพื่อ ผลต่อการดำเนินชีวิต โดยเฉพาะการดำเนินชีวิตในช่วงแรก ๆ ของ ควบคุมให้สังคมรับรู้เท่าที่จะจัดการได้ แต่ก็มีบางรายที่เลือกการ *เปิด* การตัดสินใจเป็นเมียน้อย อาทิ แรงกดดันจากการที่ไม่ได้รับการ *เผยสถานะ* เพื่อให้สังคมได้รับรู้ โดยไม่ต้องคาดเดา ซึ่งเป็นวิธีที่เมีย น้อยเลือกใช้เพื่อ *ลดแรงกดดัน* ในกรณีไม่สามารถควบคุมข้อมูลได้

...เหล่านี้เป็น *"วิธีปรับตัว*" ที่ถูกนำมาใช้ ทั้งนี้ ผู้ศึกษาเรื่องนี้ยังสะท้อนผลการศึกษาไว้อีกว่า... ใน ้ สังคมไทย *"สถานภาพเมียน้อย"* เป็นสถานภาพบุคคลที่ *"ไม่เป็นที่ ยอมรับตามกฎหมายและสังคม*" เนื่องจากภายใต้กรอบบรรทัดฐาน สังคมมักกำหนดคุณลักษณะการเป็นผู้หญิงที่ดีไว้ว่า...ต้องเรียบร้อย ต้องเป็นกุลสตรี รักนวลสงวนตัว จึงส่งผลทำให้ผู้หญิงที่เป็นเมียน้อย ซึ่งไม่ได้ประพฤติตนให้เป็นไปตามบรรทัดฐานและความคาดหวังทาง สังคม ถูกมองเป็นผู้หญิงไร้ศีลธรรม ผู้หญิงไม่ดี ผู้หญิงไร้ยางอาย ซึ่งแสดงถึงการไม่ยอมรับความเป็นเมียน้อย และมีมุมมองต่อเมีย น้อยในลักษณะที่เป็นปัญหาทางสังคม และปัญหาครอบครัว...

อย่างไรก็ตาม... "แรงกดดันด้านครอบครัว เช่น ครอบครัว ให้เข้าใจ...

> "ปัจจัย" ทำให้ "ตัดสินใจกินน้ำใต้ศอก" *"ยอม"* เข้าสู่สถานะ *"เป็นเมียน้อย"*... จน "ต้องปรับตัวมิใช่น้อย ๆ".

# Learn about Bangkok's Nang Loeng community

PUBLISHED : 10 APR 2023 AT 04:30

NEWSPAPER SECTION: LIFE









Fully experience the people and customs of a historic central-city neighbourhood -- Nang Loeng -- at "Nang Lerng Immersive Exhibition: The Past, Present, And Potential Future", which begins today and runs daily from 9am to 8pm until Sunday.

A collaboration between Nang Loeng residents and students from the School of Global Studies, Thammasat University, the week-long event is an opportunity to immerse yourself in ways of life unique to this 200-year-old community.

The event comprises two exhibitions, two workshops and seven activities.

Presented at Chakkraphat's Community Garden from 5pm daily is the exhibition "The Mutelu Essence Of Prince Of Chumphon", which gives a multifaceted account of the prince in his role as soldier as well as doctor and practitioner of Thai traditional medicine who likewise had an interest in superstitions.

## RELATED

The exhibition "Medium: Vessel For The Loved Ones" features new-media artworks inspired by the traditional style of a well-known monk while presenting the beliefs and supernatural stories of the Nang Loeng people through installation pieces. On view daily from 5pm, today until Friday, at Wat Sunthorn Thammathan (aka Wat Khae Nang Loeng). Later in the weekend in the same location, visitors can view an interactive art display on Sunday at 5pm.

Marking the concurrent Songkran festival is "Scented Powder Craft Decorations", a workshop where participants are shown how to create *pang puang*, a type of traditional Thai fragrance. The workshop will be held at Wat

Visitors also can go back in time to learn about lakhon chatree, a traditional dance drama, at the "Chatree Drama Performance: Sing, Play, Dance" workshop held at Baan Nang Loeng on Saturday and Sunday from 10am to 11.30am.

The event's seven activities are: two food-hunting experiences -- "JubJibJabJai Food Visits" and "JubJib Secret" -- at Nang Loeng market; a treasure rally, photo station and "Mitr Chaibancha Check-in" at the community space; "Art Space" activities at Wat Khae Nang Loeng; and paired walking tours.

There is no admission fee to the exhibitions as well as most activities excluding workshops and walking tours.

Visit facebook.com/BaanNanglerng



photo courtesy of Baan NangLerng



